

# Rev

## Chapter 3

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

- 1    Καὶ    τῷ    ἀγγέλῳ    τῆς    ἐν    Σάρδεσιν    ἐκκλησίας    γράψον:    Τάδε    λέγει  
그리고    그-에게    천사    그    안-에    사데    교회-의    기록하라    이것들-을    말씀하신다  
[G2532](#)    [G3588](#)    [G0032](#)    [G3588](#)    [G1722](#)    [G4554](#)    [G1577](#)    [G1125](#)    [G3592](#)    [G3004](#)
- ὁ    ἔχων    τὰ    ἐπτὰ    Πνεύματα    τοῦ    Θεοῦ,    καὶ    τοὺς    ἐπτὰ    ἀστέρας.    Οἶδά  
그    가진-분    그    일곱    영들-을    그    하나님-의    그리고    그    일곱    별들-을    안다  
[G3588](#)    [G2192](#)    [G3588](#)    [G2033](#)    [G4151](#)    [G3588](#)    [G2316](#)    [G2532](#)    [G3588](#)    [G2033](#)    [G0792](#)    [G1492](#)
- σου    τὰ    ἔργα,    ὅτι    ὄνομα    ἔχεις    ὅτι    ζῆς,    καὶ    νεκρὸς    εἶ.  
너-의    그    행위들-을    또한    이름-을    가졌다    또한    산다고    그리고    죽은-자다    너-는  
[G4771](#)    [G3588](#)    [G2041](#)    [G3754](#)    [G3686](#)    [G2192](#)    [G3754](#)    [G2198](#)    [G2532](#)    [G3498](#)    [G1510](#)

사데 교회의 사자에게 편지하기를 하나님의 일곱 영과 일곱 별을 가진 이가 가라사대 내가 네 행위를 아노니 네가 살았다 하는 이름은 가졌으나 죽은 자로다

- 2    γίνου    γρηγορῶν,    καὶ    στήρισον    τὰ    λοιπὰ,    ἃ    ἔμελλον    ἀποθανεῖν;    οὐ  
되라    깨어있는    그리고    굳게하라    그    나머지-를    그것들-을    장차    쟁을    아니  
[G1096](#)    [G1127](#)    [G2532](#)    [G4741](#)    [G3588](#)    [G3062](#)    [G3739](#)    [G3195](#)    [G0599](#)    [G3756](#)
- γὰρ    εὔρηκά    σου    <τὰ>    ἔργα    πεπληρωμένα    ἐνώπιον    τοῦ    Θεοῦ    μου.  
왜냐하면    발견하지-못했다    너-의    그    행위들-을    완성된    앞-에    그    하나님    나-의  
[G1063](#)    [G2147](#)    [G4771](#)    [G3588](#)    [G2041](#)    [G4137](#)    [G1799](#)    [G3588](#)    [G2316](#)    [G1473](#)

너는 일깨워 그 남은 바 죽게 된 것을 굳게 하라 내 하나님 앞에 네 행위의 온전한 것을 찾지 못하였노니

- 3    μνημόνευε    οὖν    πῶς    εἴληφας    καὶ    ἤκουσας --    καὶ    τήρει    καὶ  
기억하라    그러므로    어떻게    받았는지    그리고    들었는지    그리고    지키라    그리고  
[G3421](#)    [G3767](#)    [G4459](#)    [G2983](#)    [G2532](#)    [G0191](#)    [G2532](#)    [G5083](#)    [G2532](#)
- μετανόησον.    ἐὰν    οὖν    μὴ    γρηγορήσης,    ἦξω    ὡς    κλέπτης,    καὶ    οὐ  
회개하라    만약    그러므로    아니    깨어있다면    오겠다    같이    도둑    그리고    알지-못하겠다  
[G3340](#)    [G1437](#)    [G3767](#)    [G3361](#)    [G1127](#)    [G2240](#)    [G5613](#)    [G2812](#)    [G2532](#)    [G3756](#)
- μὴ    γνῶς    ποίαν    ὥραν    ἦξω    ἐπὶ    σέ.  
아니    결코    어떤    때-에    오겠다    위-에    너  
[G3361](#)    [G1097](#)    [G4169](#)    [G5610](#)    [G2240](#)    [G1909](#)    [G4771](#)

그러므로 네가 어떻게 받았으며 어떻게 들었는지 생각하고 지키어 회개하라 만일 일개지 아니하면 내가 도적 같이 이르리니 어느 시에 네게 임할는지 네가 알지 못하리라

- 4    ἀλλὰ    ἔχεις    ὀλίγα    ὀνόματα    ἐν    Σάρδεσιν,    ἃ    οὐκ    ἐμόλυναν    τὰ  
그러나    가졌다    조금    이름들-을    안-에    사데    그들-이    알지-못했다    더럽히지-않았다    그  
[G0235](#)    [G2192](#)    [G3641](#)    [G3686](#)    [G1722](#)    [G4554](#)    [G3739](#)    [G3756](#)    [G3435](#)    [G3588](#)
- ἱμάτια    αὐτῶν,    καὶ    περιπατήσουσιν    μετ'    ἐμοῦ    ἐν    λευκοῖς,    ὅτι  
옷들-을    그들-의    그리고    걸을-것이다    함께    나-와    안-에    희옷들    왜냐하면  
[G2440](#)    [G0846](#)    [G2532](#)    [G4043](#)    [G3326](#)    [G1473](#)    [G1722](#)    [G3022](#)    [G3754](#)
- ἄξιοί    εἰσιν.  
합당한-자들이다    이다  
[G0514](#)    [G1510](#)

그러나 사데에 그 옷을 더럽히지 아니한 자 몇 명이 네게 있어 흰 옷을 입고 나와 함께 다니리니 그들은 합당한 자인 연고라

5 Ὁ νικῶν, οὕτως περιβαλεῖται ἐν ἱματίοις λευκοῖς; καὶ οὐ  
 그 이기는-자 이와-같이 입혀지겠다 안-에 옷들 희다 그리고 알지-못하겠다  
[G3588](#) [G3528](#) [G3779](#) [G4016](#) [G1722](#) [G2440](#) [G3022](#) [G2532](#) [G3756](#)

μὴ ἐξαλείψω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐκ τῆς βίβλου τῆς ζωῆς, καὶ  
 아니 결코 지우겠다 그 이름-을 그-의 에서 그 책 그 생명-의  
[G3361](#) [G1813](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#) [G1537](#) [G3588](#) [G0976](#) [G3588](#) [G2222](#) [G2532](#)

ὁμολογήσω τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ Πατρὸς μου, καὶ ἐνώπιον  
 그리고 시인하겠다 그 이름-을 그-의 앞-에 그 아버지 나-의 그리고  
[G3670](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#) [G1799](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G2532](#) [G1799](#)

τῶν ἀγγέλων αὐτοῦ.  
 앞-에 그 천사들  
[G3588](#) [G0032](#) [G0846](#)

이기는 자는 이와 같이 흰 옷을 입을 것이요 내가 그 이름을 생명책에서 반드시 흐리지 아니하고 그 이름을 내 아버지 앞과 그 천사들 앞에서 시인하리라

6 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.  
 그 가진-자 귀-를 들을지어다 무엇-을 그 영-이 말씀하시는지 그 교회들-에게  
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#)

귀 있는 자는 성령이 교회들에게 하시는 말씀을 들을지어다

7 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Φιλαδελφείᾳ ἐκκλησίας γράψον: Τάδε  
 그리고 그-에게 천사 그 안-에 빌라델비아 교회-의 기록하라 이것들-을  
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G5359](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#)

λέγει ὁ ἅγιος, ὁ ἀληθινός; ὁ ἔχων τὴν κλεῖν Δαυίδ; ὁ  
 말씀하신다 그 거룩한-분 그 참된-분 그 가진-분 그 열쇠-를 다윗 그  
[G3004](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G0228](#) [G3588](#) [G2192](#) [G3588](#) [G2807](#) [G1138](#) [G3588](#)

ἀνοίγων, καὶ οὐδεὶς κλείσει; καὶ κλείων, καὶ οὐδεὶς ἀνοίγει.  
 여는-분 그리고 아무도 닫지-못한다 그리고 닫는-분 그리고 아무도 열지-못한다  
[G0455](#) [G2532](#) [G3762](#) [G2808](#) [G2532](#) [G2808](#) [G2532](#) [G3762](#) [G0455](#)

빌라델비아 교회의 사자에게 편지하기를 거룩하고 진실하사 다윗의 열쇠를 가지신 이 곧 열면 닫을 사람이 없고 닫으면 열 사람이 없는 그이가 가라사대

8 Οἶδά σου τὰ ἔργα. ἰδοὺ, δέδωκα ἐνώπιόν σου θύραν ἠνεωγμένην,  
 안다 너-의 그 행위들-을 보라 주었다 앞-에 너-의 문-을 열린  
[G1492](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3708](#) [G1325](#) [G1799](#) [G4771](#) [G2374](#) [G0455](#)

ἣν οὐδεὶς δύναται κλεῖσαι αὐτήν, ὅτι μικρὰν ἔχεις δύναμιν, καὶ  
 그것-을 아무도 능하지-못한다 닫다 그것-을 왜냐하면 작은 가졌다 능력-을 그리고  
[G3739](#) [G3762](#) [G1410](#) [G2808](#) [G0846](#) [G3754](#) [G3398](#) [G2192](#) [G1411](#) [G2532](#)

ἐτήρησάς μου τὸν λόγον, καὶ οὐκ ἠρνήσω τὸ ὄνομά μου.  
 지켰다 나-의 그 말씀-을 그리고 알지-못했다 부인했다 그 이름-을 나-의  
[G5083](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3056](#) [G2532](#) [G3756](#) [G0720](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#)

볼지어다 내가 네 앞에 열린 문을 두었으되 능히 닫을 사람이 없으리라 내가 네 행위를 아노니 네가 적은 능력을 가지고도 내 말을 지키며 내 이름을 배반치 아니하였도다

9 ἰδοὺ, διδῶ ἐκ τῆς συναγωγῆς τοῦ Σατανᾶ, τῶν λεγόντων ἑαυτοὺς  
 보라 주겠다 에서 그 회당 그 사탄-의 그 말하는-자들-의 자신들-을  
[G3708](#) [G1325](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4864](#) [G3588](#) [G4567](#) [G3588](#) [G3004](#) [G1438](#)

Ἰουδαίους εἶναι, καὶ οὐκ εἰσὶν, ἀλλὰ ψεύδονται; ἰδοὺ, ποιήσω αὐτοὺς,  
 유대인들 이라고 그리고 알지-못한다 이다 그러나 거짓말한다 보라 하게하겠다 그들-을  
[G2453](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1510](#) [G0235](#) [G5574](#) [G3708](#) [G4160](#) [G0846](#)

ἵνα ἦξουσιν καὶ προσκυνήσουσιν ἐνώπιον τῶν ποδῶν σου, καὶ γνῶσιν  
 위해 올-것이다 그리고 절할-것이다 앞-에 그 발 너-의 그리고 알-것이다  
[G2443](#) [G2240](#) [G2532](#) [G4352](#) [G1799](#) [G3588](#) [G4228](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1097](#)

ὅτι ἐγὼ ἠγάπησά σε.  
 또한 나-는 사랑했다 너-를  
[G3754](#) [G1473](#) [G0025](#) [G4771](#)

보라 사단의 회 곧 자칭 유대인이라 하나 그렇지 않고 거짓말하는 자들 중에서 몇을 네게 주어 저희로 와서 네 발 앞에 절하게 하고 내가 너를 사랑하는 줄을 알게 하리라

10 ὅτι ἐτίρησας τὸν λόγον τῆς ὑπομονῆς μου, κἀγὼ σε τηρήσω ἐκ  
 왜냐하면 지켰다 그 말씀-을 그 인내-의 나-의 나도 너-를 지키겠다 에서  
[G3754](#) [G5083](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3588](#) [G5281](#) [G1473](#) [G2504](#) [G4771](#) [G5083](#) [G1537](#)

τῆς ὥρας τοῦ πειρασμοῦ τῆς μελλούσης ἔρχεσθαι ἐπὶ τῆς οἰκουμένης  
 그 때 그 시험-의 그 장차 올 위-에 그 세상  
[G3588](#) [G5610](#) [G3588](#) [G3986](#) [G3588](#) [G3195](#) [G2064](#) [G1909](#) [G3588](#) [G3625](#)

ὅλης, πειράσαι τοὺς κατοικοῦντας ἐπὶ τῆς γῆς.  
 온 시험하려고 그 거하는-자들-을 위-에 그 땅  
[G3650](#) [G3985](#) [G3588](#) [G2730](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#)

네가 나의 인내의 말씀을 지켰은즉 내가 또한 너를 지키어 시험의 때를 면하게 하리니 이는 장차 온 세상에 임하여 땅에 거하는 자들을 시험할 때라

11 ἔρχομαι ταχύ. κράτει ὃ ἔχεις, ἵνα μηδεὶς λάβῃ τὸν στέφανόν σου.  
 온다 속히 붙잡아라 것-을 가진 위해 아무도 잡지-못하도록 그 면류관-을 너-의  
[G2064](#) [G5035](#) [G2902](#) [G3739](#) [G2192](#) [G2443](#) [G3367](#) [G2983](#) [G3588](#) [G4735](#) [G4771](#)

내가 속히 임하리니 네가 가진 것을 굳게 잡아 아무나 네 면류관을 빼앗지 못하게 하라

12 Ὁ νικῶν, ποιήσω αὐτὸν στῦλον ἐν τῷ ναῶ τοῦ Θεοῦ μου, καὶ  
 그 이기는-자 만들겠다 그-를 기둥-으로 안-에 그 성전 그 하나님 나-의 그리고  
[G3588](#) [G3528](#) [G4160](#) [G0846](#) [G4769](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3485](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G2532](#)

ἔξω οὐ μὴ ἐξέλθῃ ἔτι; καὶ γράψω ἐπ' αὐτὸν τὸ  
 밖-으로 알지-못하겠다 아니 결코 나가겠다 더-이상 그리고 기록하겠다 위-에 그  
[G1854](#) [G3756](#) [G3361](#) [G1831](#) [G2089](#) [G2532](#) [G1125](#) [G1909](#) [G0846](#) [G3588](#)

ὄνομα τοῦ Θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομα τῆς πόλεως τοῦ Θεοῦ μου,  
 그 이름-을 그 하나님 나-의 그리고 그 이름-을 그 도성 그 하나님  
[G3686](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3686](#) [G3588](#) [G4172](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#)

τῆς καινῆς Ἱερουσαλὴμ, ἢ καταβαίνουσα ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἀπὸ τοῦ  
 나-의 그 새 예루살렘 그 내려오는 에서 그 하늘 에게서  
[G3588](#) [G2537](#) [G2419](#) [G3588](#) [G2597](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0575](#) [G3588](#)

Θεοῦ μου, καὶ τὸ ὄνομά μου τὸ καινόν.  
 그 하나님 나-의 그리고 그 이름-을 나-의 그  
[G2316](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3686](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2537](#)

이기는 자는 내 하나님 성전에 기둥이 되게 하리니 그가 결코 다시 나가지 아니하리라 내가 하나님의 이름과 하나님의 성 곧 하늘에서 내 하나님께로부터 내려오는 새 예루살렘의 이름과 나의 새 이름을 그이 위에 기록하리라

13 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.  
 그 가진-자 귀-를 들을지어다 무엇-을 그 영-이 말씀하시는지 그 교회들-에게  
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#)

귀 있는 자는 성령이 교회들에게 하시는 말씀을 들을지어다

14 Καὶ τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἐν Λαοδικείᾳ ἐκκλησίας γράψον: Τάδε λέγει  
 그리고 그-에게 천사 그 안-에 라오디게아 교회-의 기록하라 이것들-을 말씀하신다  
[G2532](#) [G3588](#) [G0032](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2993](#) [G1577](#) [G1125](#) [G3592](#) [G3004](#)

ὁ Ἀμήν, ὁ μάρτυς ὁ πιστὸς καὶ (ὁ) ἀληθινός, ἡ ἀρχὴ τῆς  
 그 아멘 그 증인 그 신실한 그리고 그 참된 그 시작 그  
[G3588](#) [G0281](#) [G3588](#) [G3144](#) [G3588](#) [G4103](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0228](#) [G3588](#) [G0746](#) [G3588](#)

κτίσεως τοῦ Θεοῦ.  
 창조-의 그 하나님-의  
[G2937](#) [G3588](#) [G2316](#)

라오디게아 교회의 사자에게 편지하기를 아멘이시요 충성되고 참된 증인이시요 하나님의 창조의 근본이신 이가 가라사대

15 Οἶδά σου τὰ ἔργα, ὅτι οὔτε ψυχρὸς εἶ οὔτε ζεστός; ὄφελον  
 안다 너-의 그 행위들-을 또한 도-아니고 차갑다 너-는 도-아니고 뜨겁다 원한다  
[G1492](#) [G4771](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3754](#) [G3777](#) [G5593](#) [G1510](#) [G3777](#) [G2200](#) [G3785](#)

ψυχρὸς ἢς ἢ ζεστός.  
 차갑거나 이었다 또는 뜨겁다  
[G5593](#) [G1510](#) [G2228](#) [G2200](#)

내가 네 행위를 아노니 네가 차지도 아니하고 더웁지도 아니하도다 네가 차든지 더웁든지 하기를 원하노라

16 οὕτως ὅτι χλιαρὸς εἶ, καὶ οὔτε ζεστός, οὔτε ψυχρὸς, μέλλω  
 이와-같이 왜냐하면 미지근하다 너-는 그리고 도-아니고 뜨겁다 도-아니고 차갑다 장차  
[G3779](#) [G3754](#) [G5513](#) [G1510](#) [G2532](#) [G3777](#) [G2200](#) [G3777](#) [G5593](#) [G3195](#)

σε ἐμέσαι ἐκ τοῦ στόματός μου.  
 너-를 토하겠다 에서 그 입 나-의  
[G4771](#) [G1692](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4750](#) [G1473](#)

내가 이같이 미지근하여 더웁지도 아니하고 차지도 아니하니 내 입에서 너를 토하여 내치리라

17 ὅτι λέγεις, ὅτι Πλούσιός εἰμι, καὶ πεπλούτηκα, καὶ οὐδὲν χρεῖαν  
 왜냐하면 말한다 또한 부유한-자다 나-는 그리고 부유해졌다 그리고 아무것도 필요  
[G3754](#) [G3004](#) [G3754](#) [G4145](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4147](#) [G2532](#) [G3762](#) [G5532](#)

ἔχω, καὶ οὐκ οἶδας ὅτι σὺ εἶ ὁ ταλαίπωρος, καὶ  
 가지지-않는다 그리고 알지-못한다 안다 또한 너-는 이다 그 비참한-자 그리고  
[G2192](#) [G2532](#) [G3756](#) [G1492](#) [G3754](#) [G4771](#) [G1510](#) [G3588](#) [G5005](#) [G2532](#)

ἐλεεινός, καὶ πτωχός, καὶ τυφλός, καὶ γυμνός.  
 불쌍한-자 그리고 가난한-자 그리고 눈먼-자 그리고 벗은-자  
[G1652](#) [G2532](#) [G4434](#) [G2532](#) [G5185](#) [G2532](#) [G1131](#)

내가 말하기를 나는 부자라 부요하여 부족한 것이 없다 하나 네 곤고한 것과 가련한 것과 가난한 것과 눈 먼 것과 벗어벗은 것을 알지 못하도다

18 συμβουλευῶ σοι ἀγοράσαι παρ' ἑμοῦ χρυσίον πεπτρωμένον ἐκ πυρός,  
 권한다 너-에게 사라고 예게서 나-로부터 금-을 단련된 에서 불  
[G4823](#) [G4771](#) [G0059](#) [G3844](#) [G1473](#) [G5553](#) [G4448](#) [G1537](#) [G4442](#)

ἵνα πλουτήσης; καὶ ἱμάτια λευκά, ἵνα περιβάλῃ, καὶ μὴ φανερωθῇ ἡ  
 위해 부유해지도록 그리고 옷들-을 희다 위해 입도록 그리고 않게 드러나도록 그  
[G2443](#) [G4147](#) [G2532](#) [G2440](#) [G3022](#) [G2443](#) [G4016](#) [G2532](#) [G3361](#) [G5319](#) [G3588](#)

αἰσχύνῃ τῆς γυμνότητός σου; καὶ κολλούριον ἐγχρῖσαι τοὺς ὀφθαλμούς σου,  
 부끄러움-이 그 벗은-것-의 너-의 그리고 안약-을 바르고 그 눈들-을 너-의  
[G0152](#) [G3588](#) [G1132](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2854](#) [G1472](#) [G3588](#) [G3788](#) [G4771](#)

ἵνα βλέπῃς.  
 위해 보도록  
[G2443](#) [G0991](#)

내가 너를 권한노니 내게서 불로 연단한 금을 사서 부요하게 하고 흰 옷을 사서 입어 벌거벗은 수치를 보이지 않게 하고 안약을 사서 눈에 발라 보게 하라

19 ἐγὼ ὄσους ἐὰν φιλῶ, ἐλέγχω καὶ παιδεύω; ζήλευε οὖν καὶ  
 나-는 열매든지 만약 사랑하면 책망한다 그리고 훈련한다 열심하라 그러므로 그리고  
[G1473](#) [G3745](#) [G1437](#) [G5368](#) [G1651](#) [G2532](#) [G3811](#) [G2206](#) [G3767](#) [G2532](#)

μετανόησον.  
 회개하라  
[G3340](#)

무릇 내가 사랑하는 자를 책망하여 징계하노니 그러므로 네가 열심을 내라 회개하라

20 Ἴδου, ἔστηκα ἐπὶ τὴν θύραν καὶ κρούω; ἐάν τις ἀκούσῃ τῆς  
 보라 서-있다 위-에 그 문 그리고 두드린다 만약 어떤-자가 들으면 그  
[G3708](#) [G2476](#) [G1909](#) [G3588](#) [G2374](#) [G2532](#) [G2925](#) [G1437](#) [G5100](#) [G0191](#) [G3588](#)

φωνῆς μου καὶ ἀνοίξῃ τὴν θύραν, «καὶ» εἰσελεύσομαι πρὸς αὐτὸν, καὶ  
 음성-을 나-의 그리고 열면 그 문-을 그리고 들어가겠다 에게 그 그리고  
[G5456](#) [G1473](#) [G2532](#) [G0455](#) [G3588](#) [G2374](#) [G2532](#) [G1525](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2532](#)

δειπνήσω μετ' αὐτοῦ, καὶ αὐτὸς μετ' ἑμοῦ.  
 먹겠다 함께 그-와 그리고 그-도 함께 나-와  
[G1172](#) [G3326](#) [G0846](#) [G2532](#) [G0846](#) [G3326](#) [G1473](#)

볼지어다 내가 문 밖에 서서 두드리노니 누구든지 내 음성을 듣고 문을 열면 내가 그에게로 들어가 그로 더불어 먹고 그는 나로 더불어 먹으리라

21 Ὁ νικῶν, δώσω αὐτῷ καθίσαι μετ' ἑμοῦ ἐν τῷ θρόνῳ μου, ὡς  
 그 이기는-자 주겠다 그-에게 앉도록 함께 나-와 안-에 그 보좌 나-의 같이  
[G3588](#) [G3528](#) [G1325](#) [G0846](#) [G2523](#) [G3326](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2362](#) [G1473](#) [G5613](#)

καὶ ἐνίκησα, καὶ ἐκάθισα μετὰ τοῦ Πατρὸς μου, ἐν τῷ θρόνῳ αὐτοῦ.  
 나도 이겨서 그리고 앉았다 함께 그 아버지 나-의 안-에 그 보좌 그-의  
[G2504](#) [G3528](#) [G2532](#) [G2523](#) [G3326](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2362](#) [G0846](#)

이기는 그에게는 내가 내 보좌에 함께 앉게 하여 주기를 내가 이기고 아버지 보좌에 함께 앉은 것과 같이 하리라

22 Ὁ ἔχων οὖς, ἀκουσάτω τί τὸ Πνεῦμα λέγει ταῖς ἐκκλησίαις.  
 그 가진-자 귀-를 들을지어다 무엇-을 그 영-이 말씀하시는지 그 교회들-에게  
[G3588](#) [G2192](#) [G3775](#) [G0191](#) [G5101](#) [G3588](#) [G4151](#) [G3004](#) [G3588](#) [G1577](#)

귀 있는 자는 성령이 교회들에게 하시는 말씀을 들을지어다